

150:1 הָלְלוּ יְהוָה הַלְלוּ אֱלֹהֵי הַלְלוּ
 ellu ie ellu - al b.qdsh.u ellu.eu
 "praise-you(P) ! Ie "praise-you(P) ! El in-sanctuary-of-him "praise-you(P).him !

¹ . Praise ye the LORD.
 Praise God in his sanctuary:
 praise him in the firmament
 of his power.

בְּרָקִיעַ עֹז :
 b.rqio oz.u :
 in-atmosphere-of strength-of-him

150:2 הַלְלוּהוּ בְּגִבּוֹרָתוֹ הַלְלוּהוּ כָּרֵב
 ellu.eu b.gburthi.u ellu.eu k.rb
 "praise-you(P).him ! in-masterful-deeds-of-him "praise-you(P).him ! as-vastness-of

² Praise him for his mighty
 acts: praise him according
 to his excellent greatness.

גְּדֻלּוֹ :
 gdl.u :
 greatness-of-him

150:3 הַלְלוּהוּ בְּתֻקָּע שׁוֹפָר הַלְלוּהוּ בְּנֵבֶל וְכַנּוּר :
 ellu.eu b.thqo shuphr ellu.eu b.nbl u.knur :
 "praise-you(P).him ! in-blowing-of trumpet "praise-you(P).him ! in-zither and-harp

³ Praise him with the sound
 of the trumpet: praise him
 with the psaltery and harp.

150:4 הַלְלוּהוּ בְּתֻף וּמְחוּל הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים
 ellu.eu b.thph u.mchul ellu.eu b.mnim
 "praise-you(P).him ! in-tambourine and-chorus "praise-you(P).him ! in-lutes

⁴ Praise him with the
 timbrel and dance: praise
 him with stringed
 instruments and organs.

וְעוּגָב :
 u.ougb :
 and-shepherd's-pipe

150:5 הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי שִׁמְעָה - הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה :
 ellu.eu b.tzltzli - shmo ellu.eu b.tzltzli thruoe :
 "praise-you(P).him ! in-cymbals-of resounding "praise-you(P).him ! in-cymbals-of shouting

⁵ Praise him upon the loud
 cymbals: praise him upon
 the high sounding cymbals.

150:6 כָּל הַנְּשָׁמָה תְהַלֵּל יְהוָה הַלְלוּ יְהוָה :
 kl e.nshme thell ie ellu - ie :
 all-of the-breath she-shall-praise Ie "praise-you(P) ! Ie

⁶ Let every thing that hath
 breath praise the LORD.
 Praise ye the LORD.